

L'esercizio cinematografico nell'Europa Occidentale e negli altri mercati**Cinema exhibition in Western Europe and other markets****L'exploitation cinématographique en Europe Occidentale et dans les autres marchés**

	WESTERN EUROPE ¹									U.S.A.								
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01
Popolazione <i>Population (x 1 000 000)</i> Population	362,9	364,0	365,0	365,9	366,8	367,8	369,6	369,1	-0,13%	261,7	264,2	266,5	269,1	272,7	275,6	276,8	280,5	1,34%
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	18 928	19 728	20 757	21 908	23 207	24 117	24 950	25 733	3,14%	27 805	29 690	31 640	34 186	37 185	37 396	36 764	35 280	-4,04%
Presenze <i>Admissions (x 1 000 000)</i> Entrées	664,2	711,1	761,6	815,9	803,2	835,4	923,8	934,8	1,18%	1262,6	1338,6	1387,7	1480,7	1465,2	1420,8	1487,3	1639,3	10,22%
Incassi lordi <i>Gross Box Office (ECU x 1 000 000) ²</i> Recettes brutes	3 081	3 439	3 848	4 250	4 353	4 635	5 231	5 533	5,77%	4 245	4 677	5 682	6 040	7 391	8 857	9 393	9 583	2,02%
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par habitant	1,83	1,95	2,09	2,23	2,19	2,27	2,50	2,53	1,20%	4,82	5,07	5,21	5,50	5,37	5,16	5,37	5,84	7,65
Prezzo medio biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	4,64	4,84	5,05	5,21	5,42	5,55	5,66	5,92	4,59%	3,36	3,49	4,09	4,08	5,04	6,23	6,32	5,85	-7,44%
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	19 171	18 450	17 586	16 702	15 806	15 252	14 814	14 345	-3,17%	9 412	8 899	8 423	7 872	7 334	7 370	7 529	7 951	2,16%
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	35 090	36 046	36 691	37 244	34 612	34 639	37 027	36 325	-1,90%	45 409	45 086	43 859	43 313	39 403	37 993	40 455	46 465	14,86%
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	162 772	174 321	185 367	194 011	187 554	192 175	209 660	215 001	2,55%	152 670	157 528	179 585	176 681	198 763	236 844	255 495	271 627	6,31%

Fonti – Sources – Sources:

MEDIA Salles, CNC from Variety, Motion Picture Association of America, Motion Picture Theatre Associations of Canada, Statistics Canada, Motion Picture Producers of Japan, Motion Picture Directors Association of Australia, Australian Film Commission, Screen Digest, Hong Kong Economic and Trade Office, Korean Film Commission (KOFIC).

	WESTERN EUROPE ¹									AUSTRALIA								
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01
Popolazione <i>Population (x 1 000 000)</i> Population	362,9	364,0	365,0	365,9	366,8	367,8	369,6	369,1	-0,13%	18,0	18,2	18,3	18,6	19,0	19,3	18,9	19,8	4,76%
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	18 928	19 728	20 757	21 908	23 207	24 117	24 950	25 733	3,14%	1 137	1 251	1 431	1 576	1 748	1 817	1 855	1 872	0,92%
Presenze <i>Admissions (x 1 000 000)</i> Entrées	664,2	711,1	761,6	815,9	803,2	835,4	923,8	934,8	1,18%	69,0	73,9	76,0	80,0	88,0	82,0	92,5	92,5	-
Incassi lordi <i>Gross Box Office (ECU x 1 000 000) ²</i> Recettes brutes	3 081	3 439	3 848	4 250	4 353	4 635	5 231	5 533	5,77%	287	344	354	346	445	418	469	474	1,07%
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par habitant	1,83	1,95	2,09	2,23	2,19	2,27	2,50	2,53	1,20%	3,83	4,06	4,15	4,3	4,63	4,25	4,89	4,67	-4,50%
Prezzo medio biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	4,64	4,84	5,05	5,21	5,42	5,55	5,66	5,92	4,59%	4,16	4,65	4,66	4,33	5,06	5,10	5,07	5,12	0,99%
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	19 171	18 450	17 586	16 702	15 806	15 252	14 814	14 345	-3,17%	15 831	14 548	12 788	11 802	10 870	10 622	10 189	10 577	3,81%
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	35 090	36 046	36 691	37 244	34 612	34 639	37 027	36 325	-1,90%	60 686	59 073	53 110	50 761	50 343	45 129	49 865	49 412	-0,91%
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	162 772	174 321	185 367	194 011	187 554	192 175	209 660	215 001	2,55%	252 404	274 780	247 514	219 543	254 577	230 050	252 830	253 205	0,15%

	WESTERN EUROPE ¹									JAPAN								
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01
Popolazione <i>Population (x 1 000 000)</i> Population	362,9	364,0	365,0	365,9	366,8	367,8	369,6	369,1	-0,13%	125,1	125,3	125,6	125,8	126,7	127,1	126,6	127,4	0,63%
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	18 928	19 728	20 757	21 908	23 207	24 117	24 950	25 733	3,14%	1 776	1 828	1 884	1 993	2 230	2 524	2 585	2 635	1,93%
Presenze <i>Admissions (x 1 000 000)</i> Entrées	664,2	711,1	761,6	815,9	803,2	835,4	923,8	934,8	1,18%	127,0	119,6	140,7	153,1	144,7	135,4	163,3	160,8	-1,53%
Incassi lordi <i>Gross Box Office (ECU x 1 000 000) ²</i> Recettes brutes	3 081	3 439	3 848	4 250	4 353	4 635	5 231	5 533	5,77%	1 189	1 037	1 246	1 370	1 778	1 798	1 833	1 621	-11,57%
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par habitant	1,83	1,95	2,09	2,23	2,19	2,27	2,50	2,53	1,20%	1,02	0,95	1,12	1,22	1,14	1,07	1,29	1,26	-2,33%
Prezzo medio biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	4,64	4,84	5,05	5,21	5,42	5,55	5,66	5,92	4,59%	9,36	8,67	8,86	8,95	12,29	13,28	11,22	10,08	-10,16%
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	19 171	18 450	17 586	16 702	15 806	15 252	14 814	14 345	-3,17%	70 439	68 545	66 667	63 121	56 816	50 357	48 975	48 349	-1,28%
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	35 090	36 046	36 691	37 244	34 612	34 639	37 027	36 325	-1,90%	71 509	65 427	74 682	76 819	64 888	53 645	63 172	61 025	-3,40%
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	162 772	174 321	185 367	194 011	187 554	192 175	209 660	215 001	2,55%	669 482	567 287	661 350	687 406	797 309	712 361	709 091	615 180	-13,24%

	WESTERN EUROPE ¹									CANADA						
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01
Popolazione <i>Population (x 1 000 000)</i> Population	362,9	364,0	365,0	365,9	366,8	367,8	369,6	369,1	-0,13%	30,0	30,3	30,5	30,7	30,0	32,0	6,67%
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	18 928	19 728	20 757	21 908	23 207	24 117	24 950	25 733	3,14%	1 989	2 301	2 550	2 600	2 250	3 096	37,60%
Presenze <i>Admissions (x 1 000 000)</i> Entrées	664,2	711,1	761,6	815,9	803,2	835,4	923,8	934,8	1,18%	91,3	99,9	111,6	112,8	129,8	127,9	-1,46%
Incassi lordi <i>Gross Box Office (ECU x 1 000 000) ²</i> Recettes brutes	3 081	3 439	3 848	4 250	4 353	4 635	5 231	5 533	5,77%	276	284	.	463	506	511	0,99%
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par habitant	1,83	1,95	2,09	2,23	2,19	2,27	2,50	2,53	1,20%	3,04	3,30	3,66	3,67	4,33	4,00	-7,62%
Prezzo medio biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	4,64	4,84	5,05	5,21	5,42	5,55	5,66	5,92	4,59%	3,02	2,84	-	4,10	3,90	4,00	2,56%
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	19 171	18 450	17 586	16 702	15 806	15 252	14 814	14 345	-3,17%	15 083	13 168	11 961	11 808	13 333	10 336	-22,48%
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	35 090	36 046	36 691	37 244	34 612	34 639	37 027	36 325	-1,90%	45 902	43 416	43 765	43 385	57 689	41 311	-28,39%
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	162 772	174 321	185 367	194 011	187 554	192 175	209 660	215 001	2,55%	138 763	123 425	.	178 077	224 889	165 052	-26,61%

	WESTERN EUROPE ¹									HONG KONG						
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01
Popolazione <i>Population (x 1 000 000)</i> Population	362,9	364,0	365,0	365,9	366,8	367,8	369,6	369,1	-0,13%	6,7	6,8	6,6	6,7	6,8	6,8	-
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	18 928	19 728	20 757	21 908	23 207	24 117	24 950	25 733	3,14%	183	184	189	182	184	184	-
Presenze <i>Admissions (x 1 000 000)</i> Entrées	664,2	711,1	761,6	815,9	803,2	835,4	923,8	934,8	1,18%	26,0	.	.	.	.	.	.
Incassi lordi <i>Gross Box Office (ECU x 1 000 000) ²</i> Recettes brutes	3 081	3 439	3 848	4 250	4 353	4 635	5 231	5 533	5,77%	130	108	.	132	150	112	13,64%
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par habitant	1,83	1,95	2,09	2,23	2,19	2,27	2,50	2,53	1,20%	3,88	.	.	.	.	.	.
Prezzo medio biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	4,64	4,84	5,05	5,21	5,42	5,55	5,66	5,92	4,59%	5,00	.	.	.	.	.	.
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	19 171	18 450	17 586	16 702	15 806	15 252	14 814	14 345	-3,17%	36 612	36 957	34 921	36 813	36 957	36 957	0,39%
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	35 090	36 046	36 691	37 244	34 612	34 639	37 027	36 325	-1,90%	142 077	.	.	.	.	.	.
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	162 772	174 321	185 367	194 011	187 554	192 175	209 660	215 001	2,55%	710 383	586 957	.	.	815 217	815 217	-

	WESTERN EUROPE ¹									SOUTH KOREA						
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01	1997	1998	1999	2000	2001	2002	var % 02/01
Popolazione <i>Population (x 1 000 000)</i> Population	362,9	364,0	365,0	365,9	366,8	367,8	369,6	369,1	-0,13%	46,0	46,3	46,6	47,0	47,9	48,0	0,21%
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	18 928	19 728	20 757	21 908	23 207	24 117	24 950	25 733	3,14%	497	507	588	720	836	977	16,87%
Presenze <i>Admissions (x 1 000 000)</i> Entrées	664,2	711,1	761,6	815,9	803,2	835,4	923,8	934,8	1,18%	47,5	50,2	54,7	64,6	89,4	105,1	17,56%
Incassi lordi <i>Gross Box Office (ECU x 1 000 000) ²</i> Recettes brutes	3 081	3 439	3 848	4 250	4 353	4 635	5 231	5 533	5,77%	.	.	.	333	466	527	13,09%
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par habitant	1,83	1,95	2,09	2,23	2,19	2,27	2,50	2,53	1,20%	1,03	1,08	1,17	1,37	1,87	2,19	17,11%
Prezzo medio biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	4,64	4,84	5,05	5,21	5,42	5,55	5,66	5,92	4,59%	.	.	.	5,15	5,22	5,01	-4,02%
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	19 171	18 450	17 586	16 702	15 806	15 252	14 814	14 345	-3,17%	92 555	91 321	79 252	65 278	57 297	49 130	-14,25%
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	35 090	36 046	36 691	37 244	34 612	34 639	37 027	36 325	-1,90%	78 215	98 974	93 061	89 750	106 894	107 574	0,64%
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	162 772	174 321	185 367	194 011	187 554	192 175	209 660	215 001	2,55%	.	.	.	462 020	557 585	539 406	-3,26%

La tabella vuole fornire una comparazione di massima fra la situazione dell'esercizio cinematografico europeo rispetto a quello degli Stati Uniti, del Canada, dell'Australia, del Giappone, di Hong Kong e della Corea del Sud: tale confronto deve essere eseguito con molta cautela sia perché si tratta di realtà con problematiche e caratteristiche completamente diverse, sia per l'influenza che possono avere i tassi di cambio sui valori degli incassi lordi e del prezzo medio del biglietto.

Parimenti assai diverso è il potere d'acquisto delle monete nei vari continenti.

This table gives a comparative overview of the state of the exhibition industry in Europe and its counterparts in the United States, Canada, Australia, Japan, Hong Kong and South Korea: comparisons can only be drawn with extreme caution, however, both because the problems and make-up of the various industries involved are so wide-ranging, and because of the effect of exchange rates on the value of gross box office receipts and on average admission charges.

Similarly, the actual purchasing power of the respective currencies varies considerably.

Ce tableau permet une comparaison de principe entre la situation de l'exploitation cinématographique européenne et celle des Etats-Unis, du Canada, de l'Australie, du Japon, de Hong Kong et de la Corée du Sud: Ce parallèle doit être fait avec grande prudence non seulement parce que ces réalités présentent des problématiques et des caractéristiques complètement différentes mais aussi pour l'influence que peuvent avoir les taux de change sur les valeurs des recettes brutes et sur le prix moyen du billet.

De la même manière, le pouvoir d'achat des devises dans les différents continents est lui aussi très différent.

1) I dati che si riferiscono all'Europa Occidentale comprendono i seguenti paesi:

Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Islanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Norvegia, Regno Unito, Spagna, Svezia e Svizzera.

Data referring to Western Europe includes the following countries:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Italy, Luxemburg, the Netherlands, Norway, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Les données qui se réfèrent à l'Europe Occidentale comprennent les pays suivants:

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

2) 1999-2002: EURO.